



Reparatur-Auftrag
Ordre de réparation
Incarico di riparazione

Annahmedatum:
Date de réception:
Data d'accettazione

Komm.:
Comm.:
Comm.:

Händler-Auftragsnummer
No d ordre du commercant
Cliente, Incarto

Marke:
Marque:
Marca:

Mitgeliefertes Zubehör
Accessoires livrés
Accessori consegnati

Typ-Nr.:
Type-No.:
Tipo no.:

- Garantie Reparatur: **Kaufbeleg und Garantieschein mit Datum sind beiliegend.** Ohne Nachweis werden keine Garantieleistungen erbracht.
Nachträglich eingereichte Belege werden nicht berücksichtigt!
- Garantie de réparation, **annexer justificatifs de vente et le bon de garantie avec date.** Sans justificatifs aucune prestation de garantie n aura lieu.
Les cartes de garantie envoyer ultérieurement ne sont pas acceptées.
- Riparazione in garanzia (**allegati: certificato di garanzia, oppure ricevuta di acquisto datata**). Senza ricevuta non vengono eseguite prestazioni in garanzia. **Documenti consegnati in seguito non verranno considerati.**

- Kostenpflichtige Reparatur, bis ca. Fr. sofort ausführen.
- Réparation facturée, jusqu'à Fr. à exécuter immédiatement.
- Riparazione immediata: Una riparazione fino all'importo di Fr. va eseguita subito.

- Kostenvoranschlag erstellen. Dieser Kostenvoranschlag ist kostenpflichtig, wenn es nicht zur Reparatur-Ausführung kommt. Entfällt beim Kauf eines Neugerätes.
- Etablir un devis. Les frais de devis seront facturés si la réparation ne doit pas être effectuée. Pas de frais à l'achat d'une neuf
- Eseguire il preventivo del costo. Il preventivo verrà fatturato se l'utensile non verrà riparato. Senza spese se si tratta di un apparecchio nuovo.

- Störungshinweis:
 Description de la panne:
 Indicazioni concernenti il difetto:

Händler-Adresse / Adresse du commercant / Indirizzo rivenditore

Name: Nom: Nome:	<input type="text"/>	Sachbearbeiter: Personne compétente Relatore	<input type="text"/>
Strasse: Rue: Via:	<input type="text"/>	PLZ / Ort: NPA / Lieu: NPA / Luogo	<input type="text"/>
Telefon: Telephone: Telefono:	<input type="text"/>	Datum: Date: Data:	<input type="text"/>
		Unterschrift: Signature: Firma:	<input type="text"/>

Kundenadresse / Adresse client / Indirizzo cliente

Name: Nom: Nome:	<input type="text"/>	Strasse: Rue: Via:	<input type="text"/>
PLZ / Ort: NPA / Lieu: NPA / Luogo:	<input type="text"/>	Telefon: Téléphone: Telefono:	<input type="text"/>